孔子学院教学模式综论

程爱民 徐大明等

2008 6

[Abstract] This article gives a detailed description of the "Methods of Teaching at the Confucius Institute" Expert Workshop held at Nanjing University in June of 2008. The participants included both native and foreign Chinese Ianguage teachers and researchers, the Chinese Confuciu Institute, and some of the professors from the Nanjing University Foreign Language teaching department. We discussed in great detail the successes that the Confucius Institute experienced as well as the difficulties it faced. This discussion provided greater insight into the establishment of Confucius Institutes.

Charles of the last of the state of the stat

[Key words] the Confucius Institute; Methods of Teaching

والأكبوا والروا

外就变成一个中国语言文化的传播者。 想,这种东西方义化的交流传播却 在加拿大滑铁卢大学孔子学院工作中所 正出来,**听听各位专家^的意见**。

全院担**任中夕院长的,**美际上我在那里只

后如何发展更不容易。我们遇到的 其是夕年的一系列事情,我想大家 的数**学和办学的困难**在这里说一说。

滑铁占大学在加拿大是一个比较好的大 背景 的加盟学院,所以我们的孔子学院实 亥学**先下属的中文教学**部负责。

i的声誉条件,另一方面我们借助了 发展方向一个是双语教学,一个是 看,现在加方对汉语教学非常重视, 大的方面来讲,我^们一方面在进行汉 学院的发展方型是现代汉语教学, 也就是说,我们现在叫孔子学院,

个方面:

用。

這一, 语言类的课程, 而文化方面的课程 化类课程以提高沒语教学的层次与 下面,我们只能^升设一些非学分课 我们的生源。

原质量较差,而且不稳定,如果我们可以 校本科生, 生源的问题就完全不用担心。 並 是既有学分课程也有非学分课程,这 学分果程则而向社区各种社会成员。

照合作协议,由汉办负责启动经费,外方 适当**发取学费等。就**目前的情况来看,经 是到义事日程上来,加与不想让孔子学院 他们经费的分流。而我们自己的收费按 个新的问题。我们当然可以用先按入后 。。 是外方也不希望我们收费过低而打 是非营利的,而实际运作中经费的问

和尚大的合作有不少年了,双方还合作成 **《的《中国文学》**教材。我们认为,双 方的合作不仅仅是派一个人挂一个和学术资源的共享与整合。这是一子学院如何和国内的对外汉语教学地的中文学校,因为我们收费较高地方资源形成一个良性互补的汉语

程爱民

感谢唐建清教授的发言,我们请

吕必松(北京语言大学教授):

孔子学院我是外行,我也是从电 谢南大给我这个机会发言,了解到这 孔子是我们国家伟大的思想家 国家的教育品牌。品牌首先是一个

我们的对外汉语教学,有两个部教。我们到现在所做的事情就是去

而教,提供服务。

所以如果人家不需要而我们强生很多问题和误解。所以我们办孔生,这样才会有好的教学模式和方法

现在的对外汉语教学可能和我 育,四年制的汉语教育,硕士博士教育。课程类型大的方面是语言课程 教能够适合孔子学院的,我们应该从 是所孔子学院的经验教训先总结一 写别类,从实际出发,再提出教学模式

程爱民:

陆俭明:

今天的这个会很重要,对外汉语 要考虑到国家的利益和声誉。 而应该是两所高校教师 下还可以考虑槽向上,孔 行资源的整合。特别是 1开始竞争,如何和这种 题。

好们的想法。

息的。今天还要特别感

我认为至少要代表我们

爱的方式推广,就会产 到底是什么,需求是什

是不多的,一个是专业的一种是结合专业的预备 教材、教学方法等哪些 是我们最好先把这两百]学习目的分析一下,分

干班授课的大约只有一 1外方院长,她是原澳大 许多经费,学院运作上 多地考虑学术和学习,觉 是到孔子学院来建立一个 和研究我们现实 生孔子学院的 生孔子学院的

,孔子学院的设立必须

了解一下类似的歌德学院、法语联盟等 了解,一般有两种类型,一种是民间机构出钱,像法语联盟,他们帮助培养 是也是这样。还有一种带联合会的性质 争饭碗。那么我们中国的孔子学院用哪种模式来办,值得好好考虑一下。 ·热"的问题。汉语热是一个事实,但恐怕绝大多数是第二外语,既然是第 个学时 这个我们必须清楚,明确这些 重式,孔子学院办一个就应该成功一个, 的根本目的不是为了来你们国家赚钱 1是一个巨大的市场,世界经济没办法。是过中国,我们来帮你们建设这座 我们可以传播出中国的灿烂文化,融入 子学院怎么办? 我觉得一定要根据南 出特色。大致上可以分成两类:

市的教育中心。同时也要取得对方学 交的同意,尽量使自己的课程成为 完支持的学分课程。对我们来讲,对于我们积累教学经验,扩大自身的影

们对学生的层次也要有一些要求,而不要想着什么层次的生意都要做, 去做一些低端的汉语培训,为你提供高端生源的基础。这不是孔子学院

:术活动等,因此给他们的汉语课也是是有学分的。所以给人感觉孔子学 没有实际的用处。我觉得我们应该研究一下孔子学院能够开一些什么 ,给我们的大学一些帮助。因为如果我们请孔子学院的老师我们就必须

一一,那是没有什么大的意义的。应该研究一下孔子学院怎么融入当地 门面,那是没有什么大的意义的。应该 」需要来开设孔子学院的课程,开展学术、文化交流活动。

什么比较好的汉语教学模式可以供我们孔子学院借鉴的,例如普林斯顿)等等?

验来说,我觉得一个老师很重要,如果也很有经验,他知道他在教什么,汉 ,他就能修教得很好。我觉得与其说什么模式什么方法好,不如说怎么样

其他国家的语言文化推广模式与 这才能办成一个国家级的品牌。

而是为你们国家建造通向中国的

大自身的实力以及对方的需要,把

:纯语言数学一种就是培养教师,帮助加拿大大学的校方思考,如何成为

数学,一定要根据当地的需要,结合当<mark>地的情况因地制宜</mark>,比如武术、^好

刚刚成立了孔子学院,校方原来的想法是觉得孔子学院可以举行一些学

的宗旨第一是本科生的教育,第二是研究生教育,第三是老师的科研,如 这些方面能够提供帮助和支持,我们就很欢迎。但是如果孔子学院只是 遇三个大的瓶颈:一是缺乏合格的师资;二是没有合适的 理论上说,在同样的前提下,如是有更好的教学模式和

们能解决的。在签订孔子学院合作协议之前,我们需要 句,如果是建制外的,关系总是理不顺。我想我们能做的 事,怎么教好外国人。对于在当地教零起点的外国人,我 了交道。我们的研究通常是自圆其说,但是跟中国人能 清楚。不管是教什么样的学生,我们必须弄清楚怎么讲。 能不能结合我们的短期班作一些孔子学院教材的试点? 提供哪些支援,教学法、教材、本体研究都需要有一定 清楚,例如"刚刚"和"刚才","有"和"在",光说词性不 用中区别开来,把它的规律和适用性总结出来。

受,《语言科学》编辑):

语教学存在着三大瓶颈:缺乏合格的师资,没有合适的突破这三大瓶颈,进行系统而深入的研究是非常必要且究的现状来看,这三个方面恰恰也是最为薄弱的环节。 上界汉语教学》、《语言教学与研究》等杂志在内的9种中 近发表的对外汉语教学研究文献进行了定量分析,以下

总体数量偏少。⁹ 种期刊十年来看关对外汉语教学的研 艮大,这与当前汉语国际传播的发展形势是不相适应的。 空间"狭小。在全部 896 篇研究论文中,高达 94.2% 学习》、《语言教学与研究》和《语言文字应用》等四种刊 数量偏少的现实原因。

解决的问题研究得很不够。比如教师发展,即师资方面教学模式及理论方面的研究约占 4.8%;有关教材及大 长于语言要素的研究则高达 51%

学研究更受重视。《世界汉语教学》是世界汉语教学学该刊发表的对外汉语教学研究学献数量最多。《美国学会的会刊,就刊物性质而言,这两种刊物应该具有可年发表的研究成果进行了对比,统计结果显示,《世材教法研究仅占 28%,而服务于本体的研究则高达学报》(2004 至 2006)中的教材数法研究的比例占到

性的突破,我们的对语言应用的研究,对可能的话,建议有关加强语言学习规律 们才能更加有效地

层次很高的学生,对 i资对本体的东西要 须了解,这对于教那

大学出版社的《思想 了。

式之上,比如我们面 量的情况下组合汉语 €教材生虞库、语料

所以我们都是配出

仅仅是中文专业的 同语言文化背景的

战略方面的考虑,这]研究,为孔子学院

但如何做到持续发 理上的研究也需跟 大等等,都需要得到 来供我校以及其他